

T

Špecifikácia k Zmluve o poskytovaní služieb - služba Business Internet a Business Internet Light

uzavretá podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B, v zastúpení (PhDr. Rábeková Renata) - poverený na základe Podpisového Informácie o Zmluve o poskytovaní služieb, ku ktorej sa uzatvára táto Špecifikácia (ďalej len „Zmluva“)

Služba: BI/BI Light Kód Účastníka: 1157327500 Kód Adresáta: 1157327503 Číslo Zmluvy: Cn 1-A9RLLRNC Kód tlačiva: 832

▪ Účastník ☒ právnická osoba ☐ fyzická osoba – podnikateľ ☐ fyzická osoba - nepodnikateľ

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul: **Mestské hospodárstvo a správa lesov, m.r.o., Trenčín** Štátna príslušnosť:

Rodné číslo / IČO: 37920413 IČ DPH:

Ulica: Soblahovská Súpisné číslo: 2049 Č. OP alebo Pasu:

Obec: Trenčín PSČ: 91101 Orientačné číslo: 65

Telefón/Mobil: E-mail: Byt č./ poschodie: / Poznámka:

▪ Štatutárny orgán / Zákonný zástupca / splnomocnená osoba

Priezvisko / Meno / Titul: Ing. Roman Jaroš Telefón/Mobil: Č. OP alebo Pasu:

Ulica: Súpisné číslo: Orientačné číslo: / Obec / PSČ: /

▪ Adresát - adresa zasielania písomných listín (vyplňuje sa len v prípade, ak je iná ako adresa účastníka, resp. účastník využíva P.O.BOX)

Priezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:

IČO: IČ DPH: Náklad, stredisko:

Ulica: Súpisné číslo: Orientačné číslo: /

Obec: PSČ: P.O.BOX:

Telefón/Mobil: E-mail: Poznámka:

▪ Osoba poverená prevzatím odovzdávacieho protokolu

Priezvisko, meno, titul: Telefón/Mobil: E-mail:

▪ Zodpovedná osoba na mieste odovzdania služby, ktorá poskytne potrebnú súčinnosť pri zriaďovaní služby

Priezvisko, meno, titul: Telefón/Mobil: E-mail:

▪ Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie

Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred.

☒ frekvencia fakturácie jednomesačná ☐ frekvencia fakturácie dvojmesačná (je možné iba pre účastníka fyzickú osobu a nie je možné pri elektronickej forme faktúry)

Splatnosť faktúry pri dvojmesačnej frekvencii fakturácie: ☐ jednorazovo za celé dvojmesačné obdobie ☐ 2 platby - mesačné čiastky

▪ Spôsob fakturácie

☐ Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na Internetovej stránke Podniku * ☐ Papierová faktúra zasielaná poštou

☐ Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu** ☐ Požadujem zasielanie odpisu EF PDF poštou*** Heslo k EF PDF(web): ☐ Klient ID ☐ Login:

**E-mail pre doručovanie EF PDF: E-mail pre notifikácie EF PDF:

* Účastník podpisom tejto Špecifikácie potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na Internetovej stránke Podniku. ** Účastník berie na vedomie, že Elektronická faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tejto Špecifikácie potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zasielanej na nim určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. *** Odpis EF PDF bude spoplatnený v zmysle Cenníka.

☐ Elektronická faktúra XML ☐ zriadenie - pridelenie nového hesla ☐ zmena - pridelenie nového hesla prístupový kód (login)⁽⁸⁾:

Business Internet/ Business Internet Light: ☐ zriadenie ☐ preloženie ☐ premiestnenie ☐ zmena parametrov ☐ zmena konfigurácie ☒ iná zmena⁽¹⁾ ☐ expresné zriadenie/ preloženie/ premiestnenie do⁽²⁾: vyber zo zoznamu

Parametre existujúcej služby - Business Internet (vyplňte, len ak žiadate zmenu parametrov, resp. preloženie existujúcej služby Business Internet)

Prenosová rýchlosť: 20 Mbit/s Iná rýchlosť: Rozhranie: vyber zo zoznamu Ethernet: vyber zo zoznamu

Požadovaný dátum účinnosti zmeny: (nie je záväzkom pre Podnik) Identifikácia existujúcej služby BI: TN-TN BIP59

Parametre existujúcej služby - Business Internet Light (vyplňte, len ak žiadate zmenu parametrov, resp. preloženie existujúcej služby Business Internet Light)

Prenosová rýchlosť: vyber zo zoznamu Iná rýchlosť: Rozhranie: Ethernet/Fast Ethernet

Požadovaný dátum účinnosti zmeny: (nie je záväzkom pre Podnik) Identifikácia existujúcej služby BI Light:

Dohodnutá cena za ☐ zriadenie a konfiguráciu ☐ preloženie ☐ zmenu parametrov ☐ zmenu konfigurácie je 0,00 € bez DPH (jednorazovo)

Doba poskytovania služby ☐ neurčitá ☒ určitá do: obdobia od 16.6.2023 do 4.9.2023 14.6.2024 do 2.9.2024

Viazanosť 24 mesiacov

Dohodnutá cena za poskytovanie služby je 300,00 € bez DPH (mesačne)⁽⁹⁾

Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako 10 násobok mesačnej ceny za poskytovanie služby.⁽¹¹⁾

Za každý mesiac využívania služby sa výška doúčtovanej ceny znižuje o 3 percent.

Požadovaný dátum zriadenia prístupu: od: (požadovaný dátum zriadenia prístupu nie je záväzkom pre Podnik)

Parametre požadovanej služby - Business Internet

Prenosová rýchlosť: vyber zo zoznamu Iná rýchlosť: Rozhranie: vyber zo zoznamu Ethernet: vyber zo zoznamu

Parametre požadovanej služby - Business Internet Light

Prenosová rýchlosť: vyber zo zoznamu Iná rýchlosť: vyber zo zoznamu Rozhranie: Ethernet/Fast Ethernet



☐ Preklad adres (NAT) podľa priloženého dodatku k Špecifikácii

☐ Nastavenie prioritizácie dát podľa priloženého dodatku k Špecifikácii

☐ Nastavenie sekundárneho DNS pre doménu:

☐ Nastavenie zálohy mailového servera pre doménu:

Názov sekundárneho DNS: ns2.telecom.sk

Názov záložného mailového servera: etrn.telekom.sk

Doplnkové služby Business Internet

☐ Pridelenie IP adresného priestoru pre Verejné statické IPv4 adresy

☐ 1 IP adresa ☐ 8 IP adresy ☐ 16 IP adresy ☐ 32 IP adresy

☐ 64 IP adresy ☐ 128 IP adresy ☐ 256 IP adresy
Dohodnutá cena: € bez DPH (ročne)
Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne)

Doplnkové služby Business Internet Light

☐ Pridelenie IP adresného priestoru pre Verejné statické IPv4 adresy

☐ 1 IP adresa ☐ ďalšia 1 IP adresa ☐ 4 IP adresy
☐ 8 IP adresy ☐ 16 IP adresy ☐ 32 IP adresy

Dohodnutá cena: € bez DPH (ročne)
Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne)
Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne)

☐ OnNET Security

SLA⁽⁴⁾ ☐ áno BI a BI Light: SLA vyber zo zoznamu

Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu

NET Reporting⁽⁵⁾ ☐ áno typ vyber zo zoznamu Sada reportov

Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu

Proaktívny monitoring⁽⁶⁾ ☐ áno Kontakt: Meno Tel. E-mail

Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu

Záložné riešenie
(v prípade výpadku spojenia)

☐ ADSL backup (vyber zo zoznamu kbit/s) ☐ VDSL backup (vyber zo zoznamu kbit/s) (Pre Business Internet) ☐ BWA-FWA back-up ☐ BWA-WiMAX back-up

☐ záložný sym. prístup ☐ Záložný mobilný prístup: ☐ štandardné 3G ☐ štandardné 4G/LTE ☐ Orange ☐ iné

Pre APN Orange vyber rate plan zo zoznamu

Rýchlosť: kbit/s Označenie okruhu: Rozhranie:

Dohodnutá cena za ☐ zriadenie ☐ preloženie ☐ zmenu parametrov záložného riešenia je € bez DPH (jednorazovo)

Doba poskytovania služby záložného riešenia ☐ neurčitá ☐ určitá do:

Viazanosť⁽⁹⁾ mesiacov

Požadovaný dátum zriadenia záložného riešenia: od: (požadovaný dátum zriadenia prístupu nie je záväzkom pre Podnik)

Dohodnutá cena za poskytovanie služby záložného riešenia je € bez DPH (mesačne)

Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako násobok mesačnej ceny za poskytovanie služby back-up⁽¹¹⁾

Za každý mesiac využívania služby záložného riešenia sa výška doúčtovanej ceny znižuje o percent.

Parametre požadovanej doplnkovej služby VVN

Názov virtuálnej siete ☐ Nová ☐ Rozšírenie existujúcej ☐ Názov VVN skupiny⁽⁷⁾

Identifikácia doplnkovej služby (vyplňte, len ak žiadate zmenu parametrov, zmenu rýchlosti alebo premiestnenie existujúcej doplnkovej služby)

Šírka pásma pre VVN⁽¹⁰⁾ ☐ 128 kbit/s ☐ 256 kbit/s ☐ 512 kbit/s ☐ 1 Mbit/s ☐ 1,5 Mbit/s ☐ 2 Mbit/s ☐ 3 Mbit/s ☐ 4 Mbit/s ☐ 5 Mbit/s ☐ 6 Mbit/s ☐ 7 Mbit/s
☐ 8 Mbit/s ☐ 9 Mbit/s ☐ 10 Mbit/s ☐ 1/2 Mbit/s ☐ 1/3 Mbit/s ☐ 1/4 Mbit/s ☐ 1/5 Mbit/s ☐ 2/1 Mbit/s ☐ 3/1 Mbit/s ☐ 4/1 Mbit/s ☐ 5/1 Mbit/s ☐ 10/1 Mbit/s ☐ 10/2 Mbit/s ☐ 20/2 Mbit/s ☐ 20/5 Mbit/s ☐ 40/4 Mbit/s ☐ 40/10 Mbit/s ☐ 50/5 Mbit/s Iná:

SLA⁽⁴⁾ ☐ áno SLA vyber zo zoznamu Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu

NET Reporting⁽⁵⁾ ☐ áno typ vyber zo zoznamu Sada reportov

Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne)
vyber zo zoznamu

Proaktívny monitoring⁽⁶⁾ ☐ áno Kontakt: Meno Tel. E-mail

Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne)
vyber zo zoznamu

Doba poskytovania služby ☐ neurčitá ☐ určitá do:

Viazanosť⁽⁹⁾ mesiacov

Požadovaný dátum zriadenia doplnkovej služby VVN: od: (požadovaný dátum zriadenia prístupu nie je záväzkom pre Podnik)

Dohodnutá cena za ☐ zriadenie – ☐ premiestnenie – ☐ zmenu parametrov je € bez DPH (jednorazovo)

Dohodnutá cena za poskytovanie služby je € bez DPH (mesačne)

Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako násobok rozdielu medzi mesačnou cenou za používanie doplnkovej služby VVN k BI, resp. BI Light podľa Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku, v časti Cenník pre dátové služby platnej v čase zániku doplnkovej služby a mesačnou cenou za používanie doplnkovej služby VVN k BI, resp. BI Light dohodnutej v Zmluve, resp. Špecifikácii doplnkovej služby k službe BI a BI Light.⁽¹¹⁾

Záložné riešenie
(v prípade výpadku spojenia)

☐ ADSL backup (vyber zo zoznamu kbit/s) (Pre Business Internet) ☐ VDSL backup (vyber zo zoznamu kbit/s) (Pre Business Internet)

☐ BWA-FWA back-up ☐ BWA-WiMAX back-up

☐ záložný sym. prístup ☐ Záložný mobilný prístup: ☐ štandardné 3G ☐ štandardné 4G/LTE ☐ Orange ☐ iné

Pre APN Orange vyber rate plan zo zoznamu

Rýchlosť: kbit/s Označenie okruhu: Rozhranie:

Dohodnutá cena za ☐ zriadenie ☐ preloženie ☐ zmenu parametrov záložného riešenia je € bez DPH (jednorazovo)

Doba poskytovania služby záložného riešenia ☐ neurčitá ☐ určitá do:

Viazanosť⁽⁹⁾ mesiacov

Požadovaný dátum zriadenia záložného riešenia: od: (požadovaný dátum zriadenia prístupu nie je záväzkom pre Podnik)

Dohodnutá cena za poskytovanie služby záložného riešenia je € bez DPH (mesačne)

Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako násobok mesačnej ceny za poskytovanie služby back-up.⁽¹¹⁾

Za každý mesiac využívania služby záložného riešenia sa výška doúčtovanej ceny znižuje o percent.

FV, SV, SK



T

- (1) Položka „inā zmena“ obsahuje zmeny, ktoré nie sú uvedené v Tarife (napr. zmena doby viazanosti, atď). Táto zmena nie je spoplatňovaná.
- (2) Expresné zariadenie/preloženie/premiestnenie neplatí pre BI Light.
- (3) Cena vrátane doplnkových služieb IPsec VPN, prístup k reportom, rozšírenie IP adresného priestoru, Proaktívny monitoring, SLA a Záložné riešenie, ak boli poskytnuté a nie sú spoplatnené osobitne.
- (4) Poskytovanie dohodnutej úrovne služby (SLA), v prípade požiadavky účastníka o SLA po nadobudnutí platnosti Zmluvy, je možné len formou uzatvorenia písomného dodatku k Zmluve.
- (5) NET Reporting je možné poskytnúť len pre službu Business Internet za podmienky, že koncové zariadenie je v správe Podniku.
- (6) V prípade zariadenia doplnkovej služby Proaktívny monitoring súčasne so službou Business Internet resp. Business Internet Light bude doplnková služba aktivovaná spravidla do 10 prac. dní od prevzatia Odovzdávacieho protokolu služby. V prípade dodatočného zariadenia doplnkovej služby Proaktívny monitoring bude táto doplnková služba aktivovaná spravidla do 10 prac. dní odo dňa podpisu/akceptácie Špecifikácie zo strany poskytovateľa. O aktivácii služby bude účastník informovaný.
- (7) Názov VVN skupiny: 6-10 znakov, bez diakritiky. Názov VVN skupiny je rovnaký pre všetky lokality zákazníka.
- (8) Vyplňuje sa len v prípade služby Elektronická faktúra XML, ak zákazník už má pridelený login a chce ho využívať aj pre ďalšie služby.
- (9) Doba viazanosti začína plynúť odo dňa zariadenia prístupu, resp. služby. V prípade porušenia záväzku Účastníka nepretržite využívať prístup, resp. službu na základe tejto Špecifikácie počas dohodnutej doby viazanosti, Účastník sa zaväzuje uhradiť Podniku doúčtovanie ceny vo výške podľa podmienok uvedených v tejto časti Špecifikácie týkajúcej sa prístupu, resp. služby.
- (10) Internetová konektivita bude ponížená o šírku pásma pre doplnkovú službu VVN.
- (11) K doúčtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Poznámky žiadateľa

Údaje o koncovom bode siete

Ulica: Mládežnícka	Obec: Trenčín	PSČ: 91101
Orientačné číslo: 22	Súpisné číslo: 1560	Poschodie: Miestnosť č.:
Ak vnútorné vedenie v objekte je vybudované	Účastník zabezpečí súhlas s využitím vnútorného telekomunikačného rozvodu u vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov. V prípade nesúhlasu vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov, sa postupuje, ako keby vedenie nebolo vybudované.	
Ak vnútorné vedenie v objekte nie je vybudované	☐ Účastník požaduje v objekte vybudovať vnútorné telekomunikačné rozvody ako súčasť zriaďovaného telekomunikačného okruhu a zabezpečí súhlas vlastníka, resp. správcu nehnuteľnosti, s ich inštaláciou v objekte a technickú dokumentáciu existujúcich vnútorných rozvodov. ☐ Účastník zabezpečí vybudovanie vnútorného telekomunikačného rozvodu podľa požiadaviek Podniku.	

Čestné vyhlásenie

Účastník ako: ☐ nájomca nehnuteľnosti, resp. vnútorných rozvodov ☐ vlastník nehnuteľnosti, resp. vnútorných rozvodov ☐ iné:

čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, resp. vnútorných rozvodov, na ktorých má byť podľa tejto Špecifikácie vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete dotknutej služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti, resp. vnútorným rozvodom užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu a má súhlas vlastníka nehnuteľnosti, resp. vnútorných rozvodov na vybudovanie prípojného telekomunikačného vedenia a umiestnenie koncového bodu siete dotknutej služby. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé údaje a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, zaväzuje sa mu túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť.

Vyhlásenie vlastníka, resp. správcu nehnuteľnosti, v ktorej má byť umiestnený koncový bod siete (len, ak vlastník nehnuteľnosti nie je totožný s účastníkom)

Priezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno) vlastníka nehnuteľnosti:

IČO:	IČ DPH:	Číslo OP:
Ulica:	Obec:	PSČ:
Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Kontaktný telefón:
☐ Vlastník, resp. správca nehnuteľnosti, súhlasí s využitím vnútorného telekomunikačného vedenia na zariadenie telekomunikačného okruhu podľa požiadavky Podniku.	Miesto a dátum:	
☐ Vlastník, resp. správca nehnuteľnosti, súhlasí s vybudovaním vnútorného telekomunikačného rozvodu v objekte.	podpis a pečiatka vlastníka nehnuteľnosti	

* Ostatné ustanovenia

Táto špecifikácia sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie dátových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tejto Špecifikácie. Cena za zariadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka, (ii) že si záväzne objednáva v tejto Špecifikácii špecifikované služby a prístupy k službám, (iii) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Špecifikácie, najmä riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie služieb. Ak nie je v tejto Špecifikácii dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Podnik a Účastník uvádzajú, že predmetom Zmluvy je dohodnutie individuálnych zmluvných podmienok. Účastník sa za účelom využitia možnosti dohodnúť si s Podnikom individuálne zmluvné podmienky rozhodol, že v prípade, ak je mikropodnikom, malým podnikom alebo neziskovou organizáciou alebo ak sa nimi stane, nechce, aby mu Podnik poskytol informácie pred uzatvorením zmluvy podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z.z. a zhrnutie Zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z.z. a pre prípad, že dohodnutá viazanosť je dlhšia ako 24 mesiacov, súhlasí s dohodnutím viazanosti na viac ako 24 mesiacov.

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžaduje osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

* Prílohy

- | | | |
|---|---|--|
| ☐ Osvedčená plná moc | ☐ Osvedčená kópia výpisu z obchodného registra | ☐ Osvedčená kópia výpisu zo živnostenského registra |
| ☐ Osvedčená kópia iného oprávnenia na podnikanie | ☐ Súhlas adresáta | ☐ iné |

Miesto: Trenčín	Miesto:	Kód predajcu:
Dátum: 22.5.2023	Dátum akceptácie návrhu:	Dátum prevzatia návrhu: PhDr. Rábeková Renata
	Meno pracovníka:	Meno predajcu: 17.05.2023
		Tel. číslo:
podpis a pečiatka žiadateľa	podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Podniku

FV, SV, SK

